

Biennale des Arts inclusifs

06-11.06.2017 Genève [biennaleoutofthebox.ch](http://biennaleoutofthebox.ch)

# OUT OF THE BOX



# Biennale des Arts inclusifs

## 06-11.06.2017 Genève [biennaleoutofthebox.ch](http://biennaleoutofthebox.ch)

**Théâtre**  
**Danse**  
**Cinéma**  
**Arts plastiques**  
**Conférence**

**La Comédie**  
**Théâtre du Galpon**  
**Fonction:Cinéma**  
**Espace Témoin**  
**Fondation Bodmer**

**Out of the Box – Biennale des Arts inclusifs** revient pour sa troisième édition. Une semaine durant, la vie culturelle genevoise s'ouvre à une manifestation qui amène le public à repenser la relation entre art et handicap. Réfléchir « out of the box » c'est briser les limites imposées par nos héritages culturels et considérer le handicap non comme un déficit, mais comme une véritable valeur ajoutée à l'art de notre temps.

Grâce à ses nombreux partenaires, la Biennale relève le défi d'ouvrir de nouvelles perspectives et propose une programmation à la fois locale et internationale alliant théâtre, danse, cinéma et arts plastiques.

En parallèle, la section **Around the Box** fédère différents organismes et présente d'autres initiatives en lien avec l'art et le handicap.

Out of the Box veille à être accessible à tous les publics grâce à la traduction en langue des signes, au sur-titrage et à l'audiodescription. Des actions de médiation telles que des rencontres avec les artistes, des visites des expositions et des ateliers sont prévues tout au long de la Biennale.

### **INAUGURATION MARDI 6 JUIN À 18H**

#### **LA COMÉDIE DE GENÈVE**

Boulevard des Philosophes 6  
1205 Genève

### **MARDI 6 JUIN** **ORCHIDÉES**

De Pippo Delbono  
La Comédie de Genève – 19h

### **MERCREDI 7 JUIN** **CINÉMA ET PARTICIPATION CULTURELLE**

Fonction:Cinéma – de 9h à 16h

### **DISABILITY ON STAGE** Théâtre du Galpon – 19h

### **AILES+SHIVERS** Cie Artumana Théâtre du Galpon – 20h30

### **JEUDI 8 JUIN** **VERNISSAGE EXPOSITION RICOCHET** Espace Témoin – 18h

### **AILES+SHIVERS** Cie Artumana Théâtre du Galpon – 20h30

### **VENDREDI 9 JUIN** **ASHED** Cie Unmute Théâtre du Galpon – 20h30

### **SAMEDI 10 JUIN** **WORKSHOP CIE UNMUTE** De 10h à 13h

### **MY BODY, YOUR PLEASURE** De Michael Turinsky Théâtre du Galpon – 20h30

### **NAJAVIBES** Théâtre du Galpon – 21h30

### **DIMANCHE 11 JUIN** **JOSEF SCHOVANEC ET JACQUES BERCHTOLD** Fondation Bodmer – 17h

Organisateurs



art  
uma  
na



ZigZart

Soutiens



MIGROS  
pour-cent culturel



ERNST GÖHNER  
STIFTUNG

Partenaires

la comédie

GALPON

IntegrART

FONCTION  
CINÉMA

regards  
neufs



FONDATION  
Martin  
Bodmer



Médias

esolaces



LE COURRIER